# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1992/82

## af 16. juli 1982

## om levering af blød hvede til Etiopien som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82 [2], særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp [3], særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 [5], særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 26. april 1982 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 20 000 tons blød hvede til Etiopien i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1982;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris [6], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 [7]; med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det overdrages det franske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1982.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*

---

[1] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
[2] EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.
[3] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
[4] EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
[5] EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
[6] EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
[7] EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

*BILAG*

1. **Program** : 1982.
2. **Modtager** : Etiopien.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Etiopien.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 20 000 tons.
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7e (telex OFIBLE 270807 F).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** : blød hvede af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet og mindst svarende til den brødkvalitet, der kræves ved intervention (fugtindhold : højst 14,5 %).
10. **Emballering** : som styrtgods samt 408 000 nye tomme jutesække beregnet til 50 kg, 200 sækkenåle og den nødvendige tråd. Påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

    »FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA«.
11. **Afskibningshavn** : en af Fælleskabets havne.
12. **Leveringstrin** : cif.
13. **Lossehavn** : Assab.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 3. august 1982, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : den 15. august til den 15. september 1982.
17. **Sikkerhed** : 6 ECU/t.